380R3520

Ἀριθ. N 370/20 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 31.12.80

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3520/80 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**τῆς 22ας Δεκεμβρίου 1980**

**περί ἀνοίγματος, κατανομῆς καί διαχειρίσεως μιᾶς κοινοτικῆς δασμολογικῆς ποσοστώσεως γιά πολτό (πούλπα) βερυκόκκων τῆς διακρίσεως ex 20.06 Β ΙΙ γ) 1 αα) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καταγωγῆς Ἰσραήλ (1981)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 113,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ συμφωνία μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τοῦ κράτους τοῦ Ἰσραήλ πού ὑπεγράφη τήν 11η Μαΐου 1975 προβλέπει στό ἄρθρο 10 τοῦ προσαρτημένου σ' αὐτή πρωτοκόλλου ἀριθ. 1 τό ἄνοιγμα ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος μιᾶς ἐτήσιας κοινοτικῆς δασμολογικῆς ποσοστώσεως 150 τόνων πολτοῦ (πούλπας) βερυκόκκων τῆς διακρίσεως ex 20.06 Β ΙΙ γ) 1 αα) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καταγωγῆς Ἰσραήλ· ὅτι οἱ ἐφαρμοζόμενοι δασμοί ἐντός τῶν ὁρίων αὐτῆς τῆς δασμολογικῆς ποσοστώσεως εἶναι ἴσοι πρός τό 70% τῶν πράγματι ἐφαρμοζομένων δασμῶν ἔναντι τρίτων χωρῶν· ὅτι πρέπει νά ἀνοιχθεῖ συνεπῶς γιά τό ἔτος 1981 ἡ ἐν λόγω κοινοτική δασμολογική ποσόστωση·

ὅτι λόγω ἐλλείψεως ἑνός πρωτοκόλλου, προβλεπομένου στό ἄρθρο 118 τῆς πράξεως προσχωρήσεως 1979, ἡ Κοινότητα πρέπει νά λάβει τά προβλεπόμενα στό ἄρθρο 119 τῆς αὐτῆς πράξεως μέτρα· ὅτι ἡ ἐν λόγω ποσόστωση θά ἐφαρμοσθεῖ συνεπῶς στήν Κοινότητα τῶν Ἐννέα·

ὅτι πρέπει νά διασφαλισθεῖ, ἰδίως, ἡ ἴση καί συνεχής πρόσβαση ὅλων τῶν εἰσαγωγέων τῆς Κοινότητος στήν ποσόστωση αὐτή καί ἡ χωρίς διακοπή ἐφαρμογή τῶν ποσοστῶν τῶν προβλεπομένων ἀπό αὐτή γιά ὅλες τίς εἰσαγωγές τῶν ἐν λόγω προϊόντων στά Κράτη Μέλη, μέχρις ἐξαντλήσεως τῆς ποσοστώσεως· ὅτι ἕνα σύστημα χρησιμοποιήσεως τῆς κοινοτικῆς δασμολογικῆς ποσοστώσεως, βασιζόμενο σέ μία κατανομή μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν, φαίνεται πώς ἀνταποκρίνεται στόν κοινοτικό χαρακτήρα αὐτῆς τῆς ποσοστώσεως, σύμφωνα μέ τίς πιό πάνω ὁρισθεῖσες ἀρχές· ὅτι αὐτή ἡ κατανομή, γιά νά ἀντανακλᾶ κατά τόν καλύτερο δυνατό τρόπο τήν πραγματική ἐξέλιξη τῆς ἀγορᾶς τῶν ἐν λόγω προϊόντων, πρέπει νά γίνεται ἀνάλογα μέ τίς ἀνάγκες τῶν Κρατῶν Μελῶν, ὑπολογιζόμενες μέ βάση, ἀφ' ἑνός μέν τά στατιστικά στοιχεῖα γιά τίς εἰσαγωγές τῶν ἐν λόγω προϊόντων προελεύσεως Ἰσραήλ κατά τή διάρκεια μιᾶς ἀντιπροσωπευτικῆς περιόδου ἀναφορᾶς, ἀφ' ἑτέρου δέ τίς οἰκονομικές προοπτικές γιά τή συγκεκριμένη περίοδο ποσοστώσεως·

ὅτι κατά τά τελευταῖα τρία χρόνια, γιά τά ὁποῖα ὑπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεῖα, οἱ ἀντίστοιχες εἰσαγωγές κάθε Κράτους Μέλους ἀντιπροσωπεύουν, σέ σχέση μέ τίς εἰσαγωγές στήν Κοινότητα τῶν ἐν λόγω προϊόντων προελεύσεως Ἰσραήλ, τά κάτωθι ἑκατοστιαῖα ποσοστά:

| Κράτη Μέλη | 1977 | 1978 | 1979 |
|---|---|---|---|
| Μπενελούξ | 27 | 13 | — |
| Δανία | — | — | — |
| Γερμανία | 17 | 77 | — |
| Γαλλία | — | — | — |
| Ἰρλανδία | — | — | 10 |
| Ἰταλία | — | — | — |
| Ἡνωμένο Βασίλειο | 56 | 10 | 90 |

ὅτι τά στοιχεῖα αὐτά δέν μπορεῖ νά θεωρηθοῦν ὡς ἀντιπροσωπευτικά γιά νά χρησιμεύουν ὡς βάση σέ μία κατανομή τῆς ποσότητος ποσοστώσεως μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν· ὅτι ἡ ἐκτίμηση τῶν εἰσαγωγῶν τῶν Κρατῶν Μελῶν γιά τό ἔτος 1981 γίνεται δύσκολη λόγω τοῦ μή κανονικοῦ χαρακτήρα της κατά τή διάρκεια τῶν παρελθόντων ἐτῶν· ὅτι γιά νά κατανεμηθεῖ ἡ ποσότητα ποσοστώσεως κατά δίκαιο τρόπο τά ἑκατοστιαῖα ποσοστά τῆς ἀρχικῆς συμμετοχῆς σ' αὐτή τήν ποσότητα δύνανται νά καθορισθοῦν κατά προσέγγιση ὡς ἀκολούθως:

| | |
|---|---|
| Μπενελούξ | 12 |
| Δανία | 5 |
| Γερμανία | 25 |
| Γαλλία | 7 |
| Ἰρλανδία | 6 |
| Ἰταλία | 6 |
| Ἡνωμένο Βασίλειο | 40 |

(1) ΕΕ ἀριθ. N 136 τῆς 28.5.1975, σελ. 3.

ὅτι, γιά νά ληφθεῖ ὑπόψη ἡ ἐξέλιξη τῶν εἰσαγωγῶν τῶν ἐν λόγω προϊόντων στά διάφορα Κράτη Μέλη, πρέπει νά διαιρεθεῖ σέ δύο τμήματα τό σύνολο τῆς ποσοστώσεως, κατανέμοντος τό πρῶτο τμῆμα μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν καί τό δεύτερο τμῆμα συγκροτώντας το ὡς ἀπόθεμα προοριζόμενο νά καλύψει τίς μετέπειτα ἀνάγκες τῶν Κρατῶν Μελῶν πού ἐξάντλησαν τό ἀρχικό τους μερίδιο· ὅτι γιά νά δοθεῖ στούς εἰσαγωγεῖς κάθε Κράτους Μέλους μιά κάποια ἀσφάλεια, ἐνδείκνυται νά ὁρισθεῖ τό πρῶτο τμῆμα τῆς κοινοτικῆς ποσοστώσεως σ' ἐπίπεδο πού, στή συγκεκριμένη περίπτωση, θά μποροῦσε νά ὁρισθεῖ στό 80% τῆς ποσότητος τῆς ποσοστώσεως·

ὅτι τά ἀρχικά μερίδια τῶν Κρατῶν Μελῶν πιθανόν νά ἐξαντληθοῦν σχετικά γρήγορα· ὅτι, γιά νά ληφθεῖ ὑπόψη αὐτό τό γεγονός καί νά ἀποφευχθεῖ κάθε διακοπή, θά πρέπει κάθε Κράτος Μέλος πού χρησιμοποίησε σχεδόν στό σύνολό του τό ἀρχικό του μερίδιο νά προβαίνει στήν ἀνάληψη ἑνός συμπληρωματικοῦ μεριδίου ἀπό τό ἀπόθεμα· ὅτι αὐτή ἡ ἀνάληψη θά πρέπει νά γίνεται ἀπό κάθε Κράτος Μέλος ὅταν κάθε ἕνα ἀπό τά συμπληρωματικά μερίδιά του ἔχει χρησιμοποιηθεῖ σχεδόν στό σύνολό του καί μάλιστα ὅσες φορές τό ἐπιτρέπει τό ἀπόθεμα· ὅτι τά ἀρχικά καί τά συμπληρωματικά μερίδια πρέπει νά ἰσχύουν μέχρι τό τέλος τῆς περιόδου ποσοστώσεως· ὅτι αὐτός ὁ τρόπος διαχειρίσεως ἀπαιτεῖ μιά στενή συνεργασία μεταξύ Κρατῶν Μελῶν καί Ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία πρέπει ἰδίως νά παρακολουθεῖ τό ρυθμό ἐξαντλήσεως τῆς ποσότητος τῆς ποσοστώσεως καί νά πληροφορεῖ σχετικά τά Κράτη Μέλη·

ὅτι ἄν, σέ μία συγκεκριμένη ἡμερομηνία τῆς περιόδου ποσοστώσεως, ὑπάρχει ἕνα σημαντικό ὑπόλοιπο τοῦ ἀρχικοῦ μεριδίου στό ἕνα ἤ τό ἄλλο Κράτος Μέλος, εἶναι ἀπαραίτητο ὅπως τό Κράτος Μέλος αὐτό ἐπιστρέφει ἕνα σημαντικό ποσοστό στό ἀπόθεμα, ἔτσι ὥστε νά ἀποφεύγεται ἡ περίπτωση ὅπου ἕνα μέρος τῆς κοινοτικῆς ποσοστώσεως μένει ἀχρησιμοποίητο σ' ἕνα Κράτος Μέλος ἐνῶ θά μποροῦσε νά χρησιμοποιηθεῖ σέ ἄλλα·

ὅτι, ἐπειδή τό Βασίλειο τοῦ Βελγίου, τό Βασίλειο τῶν Κάτω Χωρῶν καί τό Μεγάλο Δουκάτο τοῦ Λουξεμβούργου ἔχουν συνενωθεῖ καί ἐκπροσωποῦνται ἀπό τήν οἰκονομική ἕνωση Μπενελούξ, κάθε ἐνέργεια σχετική μέ τή διαχείριση τῶν μεριδίων πού ἔχουν χορηγηθεῖ σ' αὐτή τήν οἰκονομική ἕνωση μπορεῖ νά διεξάγεται ἀπό ἕνα τῶν μελῶν της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Ἄρθρο 1*

1. Ἀπό 1ης Ἰανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1981 ἀνοίγεται μία κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 150 τόνων στήν Κοινότητα τῶν Ἐννέα γιά τόν πολτό (πούλπα) βερυκόκκων τῆς διακρίσεως ex 20.06 B II γ) 1 αα) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καταγωγῆς Ἰσραήλ.

2. Ἐντός τῶν ὁρίων αὐτῆς τῆς δασμολογικῆς ποσοστώσεως ὁ ἐφαρμοζόμενος σέ αὐτά τά προϊόντα δασμός τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου ἀναστέλλεται στό 11,9%.

*Ἄρθρο 2*

1. Ἕνα πρῶτο τμῆμα 120 τόνων τῆς κοινοτικῆς δασμολογικῆς ποσοστώσεως πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 κατανέμεται μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν· τά μερίδια πού, μέ τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 5, ἰσχύουν μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1981, ἀνέρχονται στίς ἀκόλουθες ποσότητες:

| | *(τόνοι)* |
|---|---|
| Μπενελούξ | 14 |
| Δανία | 6 |
| Γερμανία | 30 |
| Γαλλία | 8 |
| Ἰρλανδία | 6 |
| Ἰταλία | 6 |
| Ἡνωμένο Βασίλειο | 50 |

2. Τό δεύτερο τμῆμα τῆς ποσοστώσεως, ἀνερχόμενο σέ μία ποσότητα 30 τόνων, συνιστᾶ τό ἀπόθεμα.

*Ἄρθρο 3*

1. Ἄν τό ἀρχικό μερίδιο Κράτους Μέλους ὅπως ἔχει ὁρισθεῖ στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 ἤ τό ἴδιο μερίδιο ἐλαττωμένο κατά τό τμῆμα πού ἐπεστράφη στό ἀντίστοιχο ἀπόθεμα, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 5, ἔχει χρησιμοποιηθεῖ μέχρι 90% ἤ περισσότερο, τό ἐν λόγω Κράτος Μέλος προβαίνει ἀμελλητί, μέ κοινοποίηση στήν Ἐπιτροπή, στήν ἀνάληψη, κατά τό μέτρο πού τό ὕψος τοῦ ἀποθέματος τό ἐπιτρέπει, ἑνός δευτέρου μεριδίου ἴσου μέ τό 15% τοῦ ἀρχικοῦ μεριδίου, στρογγυλοποιουμένου στήν ἑπόμενη ἀνώτερη μονάδα.

2. Ἄν, μετά τήν ἐξάντληση τοῦ ἀρχικοῦ μεριδίου, τό δεύτερο μερίδιο πού ἔχει ἀναληφθεῖ ἀπό ἕνα Κράτος Μέλος χρησιμοποιηθεῖ μέχρι 90% ἤ περισσότερο, τό ἐν λόγω Κράτος Μέλος προβαίνει, τηρουμένων τῶν ὅρων τῆς παραγράφου 1, στήν ἀνάληψη, κατά τό μέτρο πού τό ὕψος τοῦ ἀποθέματος τό ἐπιτρέπει, ἑνός τρίτου μεριδίου ἴσου μέ τό 7,5% τοῦ ἀρχικοῦ μεριδίου, στρογγυλοποιουμένου στήν ἑπόμενη ἀνώτερη μονάδα.

3. Ἄν μετά τήν ἐξάντληση τοῦ δευτέρου μεριδίου, τό τρίτο μερίδιο πού ἔχει ἀναληφθεῖ ἀπό ἕνα Κράτος Μέλος χρησμοποιήθηκε μέχρι 90% ἤ περισσότερο, τό ἐν λόγω Κράτος Μέλος προβαίνει, σύμφωνα μέ τούς ὅρους τῆς παραγράφου 1, στήν ἀνάληψη ἑνός τετάρτου μεριδίου ἴσου μέ τό τρίτο.

Ἡ διαδικασία αὐτή ἐφαρμόζεται μέχρις ἐξαντλήσεως τοῦ ἀποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση τῶν παραγράφων 1, 2 καί 3, τά Κράτη Μέλη δύνανται νά προβοῦν στήν ἀνάληψη μεριδίων κατωτέρων ἀπό τά ὁρισθέντα στίς παραγράφους αὐτές, ἄν εὐλόγως κρίνεται ὅτι αὐτά κινδυνεύουν νά μήν ἐξαντληθοῦν. Πληροφοροῦν τήν Ἐπιτροπή γιά τούς λόγους πού τά ὤθησαν στήν ἐφαρμογή τῆς παρούσης παραγράφου.

*Ἄρθρο 4*

Τά συμπληρωματικά μερίδια πού ἔχουν ἀναληφθεῖ κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 3 ἰσχύουν μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1981.

*Ἄρθρο 5*

Τά Κράτη Μέλη ἐπιστρέφουν στό ἀπόθεμα, τό ἀργότερο μέχρι τήν 1η Ὀκτωβρίου 1981, τό ἀχρησιμοποίητο τμῆμα τοῦ ἀρχικοῦ τους μεριδίου πού, στίς 15 Σεπτεμβρίου 1981, ὑπερβαίνει τό 20% τῆς ἀρχικῆς ποσότητος. Δύνανται νά ἐπιστρέψουν μία ποσότητα πιό σημαντική, ἄν εὐλόγως ἐκτιμᾶται ὅτι ἡ ποσότητα αὐτή κινδυνεύει νά μή χρησιμοποιηθεῖ.

Τά Κράτη Μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή, τό ἀργότερο μέχρι τήν 1η Ὀκτωβρίου 1981, τό σύνολο τῶν εἰσαγωγῶν τῶν ἐν λόγω προϊόντων πού πραγματοποιήθηκαν μέχρι καί τήν 15η Σεπτεμβρίου 1981 καί καταλογίσθηκαν στήν κοινοτική ποσόστωση, καθώς καί, ἐνδεχομένως, τό τμῆμα τοῦ ἀρχικοῦ τους μεριδίου πού ἐπιστρέφουν στό ἀπόθεμα.

*Ἄρθρο 6*

Ἡ Ἐπιτροπή τηρεῖ λογαριασμό τῶν μεριδίων πού ἀναλαμβάνονται ἀπό τά Κράτη Μέλη, σύμφωνα μέ τά ἄρθρα 2 καί 3 καί πληροφορεῖ κάθε ἕνα ἀπό αὐτά, ἀπό τή λήψη τῶν κοινοποιήσεων, γιά τό ρυθμό ἐξαντλήσεως τοῦ ἀποθέματος.

Πληροφορεῖ τά Κράτη Μέλη, τό ἀργότερο μέχρι 5ης Ὀκτωβρίου 1981, γιά τό ὕψος τοῦ ἀποθέματος μετά τίς ἐπιστροφές πού πραγματοποιήθηκαν κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 5.

Μεριμνᾶ ὥστε ἡ ἀνάληψη πού ἐξαντλεῖ τό ἀπόθεμα νά περιορίζεται μέχρι τό διαθέσιμο ὑπόλοιπο καί, γιά τό σκοπό αὐτό, κάνει γνωστό τό ὕψος τοῦ ὑπολοίπου αὐτοῦ στό Κράτος Μέλος πού προβαίνει στήν τελευταία αὐτή ἀνάληψη.

*Ἄρθρο 7*

1. Τά Κράτη Μέλη θεσπίζουν κάθε ἀναγκαία διάταξη ὥστε τό ἄνοιγμα τῶν συμπληρωματικῶν μεριδίων πού ἀνέλαβαν, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 3, νά ἐπιτρέπει τόν χωρίς διακοπή καταλογισμό τῆς κοινοτικῆς ποσοστώσεως στό συνολικό τους μερίδιο.

2. Τά Κράτη Μέλη ἐγγυῶνται στούς εἰσαγωγεῖς τῶν ἐν λόγω προϊόντων, ἐγκατεστημένους στήν ἐπικράτειά τους, τήν ἐλεύθερη πρόσβαση στά μερίδια πού τούς ἔχουν χορηγηθεῖ.

3. Τά Κράτη Μέλη προβαίνουν στόν καταλογισμό τῶν εἰσαγωγῶν τῶν ἐν λόγω προϊόντων στά μερίδιά τους στό βαθμό πού τά προϊόντα αὐτά παρουσιάζονται στό τελωνεῖο καλυπτόμενα ἀπό δηλώσεις ἐλεύθερης κυκλοφορίας.

4. Ὁ βαθμός ἐξαντλήσεως τῶν μεριδίων τῶν Κρατῶν Μελῶν διαπιστώνεται μέ βάση τίς εἰσαγωγές πού καταλογίσθηκαν σύμφωνα μέ τούς ὅρους τῆς παραγράφου 3.

*Ἄρθρο 8*

Τά Κράτη Μέλη πληροφοροῦν τήν Ἐπιτροπή, μετά ἀπό αἴτησή της, γιά τίς εἰσαγωγές πού καταλόγισαν πράγματι στά μερίδιά τους.

*Ἄρθρο 9*

Τά Κράτη Μέλη καί ἡ Ἐπιτροπή συνεργάζονται στενά γιά τήν τήρηση τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

*Ἄρθρο 10*

Ὁ παρών κανονισμός τίθεται σέ ἰσχύ τήν 1η Ἰανουαρίου 1980.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 22 Δεκεμβρίου 1980.

*Γιά τό Συμβούλιο*

*Ὁ Πρόεδρος*

J. SANTER